
PRESS RELEASE**19th July 2011**

Projekt propojení maďarské a česko-slovenské tržní oblasti byl úspěšně zahájen

Dne 29. června 2011 byl na společném jednání zahájen projekt, jehož cílem je propojení maďarské a česko-slovenské tržní oblasti. Účastníci projektu, který navazuje na Memorandum o porozumění podepsané 30. května 2011 českými, slovenskými a maďarskými provozovateli přenosových soustav (ČEPS, SEPS, MAVIR), organizátory denních trhů (OTE, OKTE, HUPX) a příslušnými národními regulačními úřady (ERÚ, ÚRSO, MEH), potvrdili cíl propojit výše uvedené národní trhy ve druhém čtvrtletí 2012 a vytvořili k tomu potřebnou projektovou řídicí strukturu.

První jednání všech účastníků projektu propojení maďarské a česko-slovenské tržní oblasti se uskutečnilo 29. června 2011 v Budapešti. Všechny participující strany zde vyjádřily zájem rychle postupovat k vytčenému cíli propojení národních trhů a potvrdily nejen dosažení zmíněného společného cíle ve druhém čtvrtletí 2012, ale i následné přípravy k připojení ke společnému trhu v regionu CWE v roce 2012. Účastníci dále stanovili důležité milníky projektu a vytvořili potřebnou projektovou strukturu pro efektivní řízení projektu. Projektový tým se sestává ze tří pracovních skupin, je řízen skupinou Project Management a dozorován Steering Committee. Zvolená projektová struktura respektuje role a zodpovědnosti jednotlivých účastníků v připravovaném propojení denních trhů s elektřinou.

Projektový tým projednal první návrh řešení, který bude dále rozpracován v jednotlivých pracovních skupinách. Navržené řešení bude plně kompatibilní s cílovým řešením jednotného denního trhu s elektřinou a přispěje k vytvoření vnitřního trhu s elektřinou v roce 2014, jak je požadováno Evropskou Radou. Účastníci projektu dále vítají účast ostatních zemí v tomto projektu. Z tohoto důvodu bude připravované řešení podporovat jednoduché rozšíření.

Manažer projektu, Zoltán Medveczki (ředitel HUPX), k tomu řekl: „Propojení denních trhů s elektřinou v západní a severní Evropě je vítáno všemi účastníky trhu. Zkušenosti ukazují, že integrace trhů přispívá k efektivnější alokaci přeshraničních kapacit a nárůstu likvidity na krátkodobých trzích s elektřinou, což vede k větší transparentnosti stanovování cen elektřiny. Zároveň to přispívá i k vyššímu zabezpečení dodávek elektřiny konečným zákazníkům při respektování jejich potřeb“.

Informace o participujících společnostech:

HUPX Magyar Szervezett Villamosenergia-piac ZRt.

MAVIR Ltd. established its subsidiary, HUPX Hungarian Power Exchange Ltd., on 9th May 2007 with a registered capital of 20 million Hungarian Forints. The most important task of the project company was to complete the preparatory works for the establishment of the organized electricity market. HUPX Ltd. prepared the documents required for the license application submission, and entered into negotiations regarding the IT support of the trading system.

Having met the requirements set in Decision No. 794/2008 of the Hungarian Energy Office, MAVIR Ltd. submitted the license application documentation for the establishment and operation of the organized electricity market on 11th September 2008 through its subsidiary, HUPX Hungarian Power Exchange Ltd.

After a long consultation process, in its Decision No. 136/2009 dated 9th April 2009, the Hungarian Energy Office issued the license for the operation of the organized electricity market for 10 years to HUPX Hungarian Power Exchange Ltd. HUPX has started its day-ahead market operation on 20th July 2010.

Additional information is available on www.hupx.hu

MAVIR – the Manager of Power

MAVIR Magyar Villamosenergia-ipari Átviteli Rendszerirányító Zártkörűen Működő Részvénytársaság [MAVIR Hungarian Transmission System Operator Company Ltd., MAVIR ZRt.] is a young organization with great traditions and vast experience. Tradition, experience and youth in this case are not contradictory: before the establishment of MAVIR, the National Power Dispatch Centre had been performing the technical tasks of system operation since November 1949. By creation of the integrated transmission system operator (TSO) on 1st January, 2006 the transmission system operator incorporated the Division for Network



Operation from National Power Line Company Ltd. and Division for Transmission Network from Hungarian Power Companies Ltd. A highly skilled team of experts, who love their profession and pursue it on a high level have joined MAVIR ZRT., which is more than the old dispatch centre: today MAVIR ZRT.'s duties are as follows:

- to provide for the reliable, efficient and secure operation of the Hungarian Power System including the required reserve capacities of generation and transmission;
- to supervise and augment the assets of the transmission system, to perform any renewal, maintenance and development works required for a proper and reliable supply;
- to ensure the undisturbed operation and further extension of the electricity market and access on equal terms for system users;
- to process the data received from the participants of electricity supply;
- to inform the market players as not to have unfeasible contracts;
- to harmonise the operation of the Hungarian Power System with the neighbouring systems;
- to coordinate international co-operations;
- to prepare the Network Development Strategy and to put forward proposals for the development of the generation pool.

OTE, a.s.

OTE, a.s., the Czech electricity and gas market operator, (OTE) is a joint stock company established in 2001. OTE provides comprehensive services to individual electricity and gas market players in the Czech Republic. OTE commenced organizing trading in the day-ahead electricity market in 2002 and the intra-day and block electricity markets in later years. OTE has been the market operator on the gas market since 2010 including operation of day-ahead gas market and intraday gas market. Continuous data processing and exchange required for the accounting and settlement of imbalance between the contractual and actual volumes of electricity and gas supplied and received are among services offered by the OTE to players in the Czech electricity and gas markets, as well as administrative procedures associated with a switch of supplier. The OTE also administers the National Register of Greenhouse Gas Emissions. OTE is the holder of the license for market operator's activities, which includes activities in the electricity and gas market in the Czech Republic.

Additional information is available on www.ote-cr.cz

ČEPS, a.s.

ČEPS, as a holder of an electricity transmission licence issued by the Energy Regulatory Office in accordance with the Energy Act, is the sole Czech Transmission System Operator. The Company is responsible for the maintenance and upgrading of 39 substations comprising 68 transformers allowing electricity to be supplied from the transmission system to the distribution grid, as well as of 400kV lines with a total length of 2979km and 220kV lines with a total length of 1371km. ČEPS is a member of relevant European international organizations. The Company is responsible for maintaining the balance of electricity supply and demand within the Czech power system in real time (system services) and for organizing cross-border power exchanges including transits. ČEPS has traditionally been involved in the creation of liberalized electricity markets both in the Czech Republic and Europe. Additional information is available on www.ceps.cz.

OKTE, a.s.

OKTE, a.s., is the Short Term Day-Ahead Market Organizer in Slovak Republic accredited by the Ministry of Economy of the Slovak Republic. OKTE, a.s., was registered as an independent legal entity on 11. August 2010. The main business of the company is regulated and selected types of services provided are subject to price regulation by Office for Regulation of Network Industries. Organization of Short Term Daily Market operates according to the Operating Order of OKTE, a.s. The organized short term daily market allows the market participants to offer or request electricity, to increase the option of having a balanced business position before the supply/off-take a decrease the probability of having a deviation between planned and real value of supply/off-take of electricity.

Other responsibility of OKTE, a. is deviation settlement in Slovak Republic.

Additional information is available on www.okte.sk.

Slovenská elektrizačná prenosová sústava, a. s.

Since 21 January 2011 the company Slovenská elektrizačná prenosová sústava, a.s. operates transmission system in the Slovak Republic as an independent legal entity.

Mission of the Company is to reliably operate the transmission system, ensure dispatching control of the system, its maintenance, renewal and development so as to ensure a sustainable and quality supply of electricity to all users of the transmission system and its parallel operations with adjustment transmission systems. At the same time it is essential for the Company to adhere to transparent and non-discriminatory principles of accessing the network with a minimum impact on the environment. It is also essential to respect the requirements proceeding from the national and EU legislation, national regulatory authority's decisions, pertinent rules for operations and international co-operation within the synchronized inter-connected electricity network of EU. Additional information is available on www.sepsas.sk.